2024/1485

27.5.2024.

PADOMES REGULA (ES) 2024/1485

(2024. gada 27. maijs)

par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Krievijā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 215. pantu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu (KĀDP) 2024/1484 (2024. gada 27. maijs) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Krievijā ([1]),

ņemot vērā Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopējo priekšlikumu,

tā kā:

(1) Padome 2024. gada 27. maijā pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2024/1484, ar ko izveido satvaru mērķtiecīgiem ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Krievijā un iekšējām represijām tur. Politiskais konteksts un politiskie apsvērumi, lai noteiktu ierobežojošos pasākumus, ir izklāstīti minētā lēmuma apsvērumos.

(2) Iekšējas represijas, *inter alia*, ir arī spīdzināšana un citi nežēlīgas, necilvēcīgas vai pazemojošas attieksmes vai sodīšanas veidi, nāvessodi bez tiesas sprieduma vai patvaļīgi nāvessodi, cilvēku pazušanas gadījumi, patvaļīga aizturēšana un citi smagi cilvēktiesību un pamatbrīvību pārkāpumi, kā norādīts attiecīgos starptautiskos cilvēktiesību instrumentos, tostarp Vispārējā cilvēktiesību deklarācijā un Starptautiskajā paktā par pilsoniskajām un politiskajām tiesībām.

(3) Lēmums (KĀDP) 2024/1484 paredz ceļošanas aizliegumu tam pievienotajā pielikumā uzskaitītajām fiziskajām personām un minētajā pielikumā uzskaitīto fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšanu un aizliegumu tām darīt pieejamus līdzekļus un saimnieciskos resursus. Lēmumā arī paredzēti konkrēti sektora ierobežojumi attiecībā uz tādu priekšmetueksportu, ko varētu izmantot iekšējām represijām, kā arī tādu priekšmetu eksportu, ko galvenokārt paredzēts izmantot informācijas drošības un telesakaru uzraudzībai vai pārtveršanai.

(4) Ierobežojumi, kas uzlikti ar šo regulu attiecībā uz priekšmetiem, kuri uzskaitīti tās I un II pielikumā, neskar tos ierobežojumus, ko piemēro ievērojot Padomes Regulu (ES) Nr. 833/2014 ([2]). Ja uz priekšmetu ir attiecināma kāda no šīs regulas I vai II pielikumā noteiktajām kategorijām, kā arī tas ietilpst Regulas (ES) Nr. 833/2014 darbības jomā, būtu jāpiemēro Regulā (ES) Nr. 833/2014 noteiktie ierobežojumi.

(5) Šīs regulas II pielikumā tiek precizētas to priekšmetu kategorijas, kuri, pamatojoties uz to tehniskajām spējām, novērtēti kā tādi, kam ir nozīme izmantošanai iekšējās represijās. Ja kāds priekšmets ietilpst Regulas (ES) Nr. 833/2014 darbības jomā, Regulā (ES) Nr. 833/2014 noteiktie ierobežojumi būtu jāpiemēro neatkarīgi no tā vai attiecīgajam priekšmetam piemīt šīs regulas II pielikumā precizētās tehniskās spējas.

(6) Informāciju par paredzēto aprīkojuma, tehnoloģiju vai programmatūras izmantošanu iekšējām represijām Krievijā var iegūt, izmantojot jebkādus līdzekļus, tostarp operatora paša konstatējumus, kompetento iestāžu sniegtu informāciju vai publiski pieejamus avotus.

(7) Minētie pasākumi ir Līguma par Eiropas Savienības darbību darbības jomā, tādēļ – jo īpaši, lai nodrošinātu to, ka uzņēmēji visās dalībvalstīs tos piemēro vienādi, – ir nepieciešamas Savienības līmeņa reglamentējošas darbības šo pasākumu īstenošanai.

([1]) OV L, 2024/1484, 27.5.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1484/oj.
([2]) Padomes Regula (ES) Nr. 833/2014 (2014. gada 31. jūlijs), par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar Krievijas darbībām, kas destabilizē situāciju Ukrainā (OV L 229, 31.7.2014., 1. lpp.).

(8) Šī regula ievēro pamattiesības un pamatprincipus, kas atzīti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā, īpaši tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību, tiesības uz lietas taisnīgu izskatīšanu, tiesības uz aizstāvību un tiesības uz personas datu aizsardzību. Šī regula būtu jāpiemēro saskaņā ar minētajām tiesībām.

(9) Procedūrā, kas ierosināta šīs regulas IV pielikumā sniegtā saraksta grozīšanai, būtu jāparedz, ka sarakstā iekļautām fiziskām vai juridiskām personām, grupām, vienībām un struktūrām dara zināmus iemeslus to iekļaušanai sarakstā, lai dotu tām iespēju iesniegt apsvērumus.

(10) Šīs regulas īstenošanas nolūkā un lai nodrošinātu iespējami lielāku juridisko noteiktību Savienībā, būtu jādara publiski zināmi to fizisko personu vārdi un uzvārdi un to juridisko personu, grupu, vienību un struktūru nosaukumi un cita atbilstoša informācija, kuru līdzekļi un saimnieciskie resursi ir jāiesaldē saskaņā ar šo regulu. Personas dati būtu jāapstrādā saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/679 ([3]) un ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2018/1725 ([4]).

(11) Dalībvalstīm un Komisijai būtu savstarpēji jāsniedz informācija par pasākumiem, kas veikti, ievērojot šo regulu, un cita ar šo regulu saistīta atbilstoša informācija, kura ir to rīcībā.

(12) Dalībvalstīm būtu jāpieņem noteikumi par sodiem, kas piemērojami par šīs regulas noteikumu pārkāpumiem. Minētajiem sodiem vajadzētu būt iedarbīgiem, samērīgiem un atturošiem,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Šajā regulā piemēro šādas definīcijas:

a) "starpniecības pakalpojumi" ir:

i) darījumu apspriešana vai organizēšana nolūkā veikt preču un tehnoloģiju vai finansiālo un tehnisko pakalpojumu pirkšanu, pārdošanu vai piegādi, tostarp no kādas trešās valsts uz jebkuru citu trešo valsti; vai

ii) preču un tehnoloģiju vai finansiālo un tehnisko pakalpojumu, tostarp trešās valstīs esošu, pirkšana vai pārdošana nolūkā nodot tos citai trešai valstij;

b) "prasījums" ir jebkurš prasījums, kas ir vai nav iesniegts izskatīšanai tiesā un kas celts pirms vai pēc šīs regulas spēkā stāšanās dienas saskaņā vai saistībā ar līgumu vai darījumu, un jo īpaši:

i) prasījums par tādu saistību izpildi, kas izriet no līguma vai darījuma vai ir saistītas ar līgumu vai darījumu;

ii) prasījums par obligācijas, finansiāla galvojuma vai jebkādas atlīdzības termiņa pagarināšanu vai samaksu;

iii) prasījums par kompensācijas saņemšanu attiecībā uz līgumu vai darījumu;

iv) pretprasījums;

v) prasījums par kāda sprieduma, šķīrējtiesas nolēmuma vai līdzvērtīga lēmuma atzīšanu vai izpildi, tostarp eksekvatūras procedūrā, neatkarīgi no tā, kur tas pieņemts vai pasludināts;

([3]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) (OV L 119, 4.5.2016., 1. lpp.).

([4]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1725 (2018. gada 23. oktobris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK (OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp.).

c) "līgums vai darījums" ir jebkurš tāds darījums neatkarīgi no tā veida un piemērojamiem tiesību aktiem, kas ietver vienu vai vairākus līgumus, kuri noslēgti starp tām pašām vai dažādām pusēm, vai līdzīgas saistības, ko uzņēmušās tās pašas vai dažādas puses; šajā nolūkā "līgums" ietver juridiski neatkarīgas vai atkarīgas obligācijas, galvojumus vai atlīdzību, jo īpaši finansiālu galvojumu vai finansiālu atlīdzību, un kredītus, un jebkuru attiecīgu noteikumu, kas rodas saskaņā vai saistībā ar darījumu;

d) "kompetentās iestādes" ir dalībvalstu kompetentās iestādes, kā norādīts III pielikumā uzskaitītajās tīmekļvietnēs;

e) "saimnieciskie resursi" ir visi materiālie vai nemateriālie, kustamie vai nekustamie aktīvi, kas nav līdzekļi, bet ko var izmantot, lai iegūtu līdzekļus, preces vai pakalpojumus;

f) "finansējums vai finansiālā palīdzība" ir ikviena darbība neatkarīgi no konkrētajiem izraudzītajiem paņēmieniem, ar kuru attiecīgā fiziskā vai juridiskā persona, vienība vai struktūra ar vai bez nosacījumiem izmaksā vai apņemas izmaksāt savus finanšu līdzekļus vai saimnieciskos resursus, tai skaitā dotācijas, aizdevumus, garantijas, galvojumus, obligācijas, akreditīvus, piegādātāja kredītus, pircēja kredītus, importa vai eksporta avansus un jebkāda veida apdrošināšanu un pārapdrošināšanu, ieskaitot eksporta kredīta apdrošināšanu (neizsmeļošs uzskaitījums); par finansējumu vai finansiālo palīdzību neuzskata preces vai pakalpojuma nolīgtās cenas samaksu un samaksas noteikumus saskaņā ar parasto uzņēmējdarbības praksi;

g) "saimniecisko resursu iesaldēšana" ir liegums jebkādā veidā izmantot saimnieciskos resursus, lai iegūtu līdzekļus, preces vai pakalpojumus, tostarp, bet ne tikai, pārdodot, iznomājot vai ieķīlājot šos saimnieciskos resursus;

h) "līdzekļu iesaldēšana" ir liegums veikt līdzekļu pārvietošanu, pārvedumus, grozījumus, izmantot līdzekļus, piekļūt līdzekļiem vai veikt tādas darbības ar līdzekļiem, kuru rezultātā mainītos to apjoms, summa, atrašanās vieta, īpašnieks, valdītājs, raksturīgās iezīmes vai galamērķis, vai rastos citas pārmaiņas, kas ļautu izmantot līdzekļus, tostarp veikt vērtspapīru portfeļa pārvaldību;

i) "līdzekļi" ir visu veidu finanšu aktīvi un ieguvumi, tostarp, bet ne tikai:

   i) nauda, čeki, naudas prasījumi, vekseļi, maksājumu uzdevumi un citi maksāšanas instrumenti;

   ii) noguldījumi finanšu iestādēs vai citās iestādēs, kontu bilances, parādi un parādsaistības;

   iii) publiski vai privāti tirgojami vērtspapīri un parādu instrumenti, tostarp akcijas un daļas, vērtspapīru sertifikāti, obligācijas, parādzīmes, garantijas vērtspapīri, ķīlu zīmes un atvasināto instrumentu līgumi;

   iv) procenti, dividendes vai citi ienākumi no aktīviem, vai to uzkrātā vai radītā vērtība;

   v) kredīti, ieskaita tiesības, galvojumi, saistību izpildes garantijas vai citādas finansiālas saistības;

   vi) akreditīvi, konosamenti, pavadzīmes;

   vii) dokumenti, kas apliecina līdzdalību fondos vai finanšu resursos;

j) "tehniskā palīdzība" ir jebkāds tehniskais atbalsts, kas saistīts ar remontu, izstrādi, ražošanu, montāžu, testēšanu, apkopi, vai jebkāds cits tehniskais pakalpojums, un tā var tikt nodrošināta tādos veidos kā, piemēram, norādījumi, konsultēšana, apmācīšana, praktisko zināšanu vai prasmju nodošana vai konsultāciju pakalpojumi, tostarp mutvārdu palīdzības veidi;

k) "Savienības teritorija" ir dalībvalstu teritorijas, uz kurām attiecas Līgums par Eiropas Savienību saskaņā ar tājā noteiktajiem nosacījumiem, tostarp to gaisa telpa.

2. pants

1. Ir aizliegts:

a) tieši vai netieši pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt jebkurai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai Krievijā vai izmantošanai Krievijā I pielikumā uzskaitīto aprīkojumu, ko varētu izmantot iekšējām represijām, neatkarīgi no tā, vai tas ir vai nav Savienības izcelsmes aprīkojums;

b) tieši vai netieši jebkurai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai Krievijā vai izmantošanai Krievijā sniegt tehnisko palīdzību vai starpniecības pakalpojumus, kas saistīti ar a) apakšpunktā minēto aprīkojumu;

c) tieši vai netieši jebkurai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai Krievijā vai izmantošanai Krievijā nodrošināt finansējumu vai finansiālo palīdzību, kas saistīta ar a) apakšpunktā minēto aprīkojumu, tostarp jo īpaši dotācijas, aizdevumus un eksporta kredītu apdrošināšanu, kā arī apdrošināšanu un pārapdrošināšanu.

2. Šā panta 1. punktu nepiemēro aizsarglīdzekļiem, kurus ANO personāls, Savienības vai tās dalībvalstu personāls, plašsaziņas līdzekļu pārstāvji, humāno un attīstības programmu darbinieki un saistītais personāls uz laiku izved uz Krieviju tikai savai personiskajai lietošanai.

3. Atkāpjoties no 1. punkta, kompetentās iestādes saskaņā ar tādiem nosacījumiem, kādus tās uzskata par atbilstošiem, var atļaut tāda I pielikumā uzskaitītā aprīkojuma pārdošanu, piegādi, nodošanu vai eksportu, kuru varētu izmantot iekšējām represijām, un saistīto finansējumu un finansiālo un tehnisko palīdzību, kas paredzēta izmantošanai vienīgi humānos vai aizsardzības nolūkos, ANO vai Savienības iestāžu veidošanas programmām, vai ANO un Savienības vai reģionālu un apakšreģionālu organizāciju krīzes pārvarēšanas operācijām.

4. Šā panta 3. punktā minētās atļaujas drīkst piešķirt tikai pirms darbības, kurai tās pieprasa. Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par visām atļaujām, ko tā piešķīrusi saskaņā ar šo pantu, četru nedēļu laikā no atļaujas piešķiršanas.

5. Atkāpjoties no 1. punkta, dalībvalstu kompetentās iestādes var atļaut tajā minētās palīdzības vai pakalpojumu pārdošanu, piegādi, nodošanu, eksportu vai sniegšanu pēc tam, kad tās ir konstatējušas, ka tas ir nepieciešams:

a) Savienības un dalībvalstu vai partnervalstu diplomātisko un konsulāro pārstāvniecību darbībai Krievijā, tostarp delegāciju, vēstniecību un misiju, vai starptautisko organizāciju darbībai Krievijā, kurām piešķirta imunitāte saskaņā ar starptautiskajām tiesībām;

b) lai Savienības telesakaru operatori Krievijā, Ukrainā, Savienībā, starp Krieviju un Savienību un starp Ukrainu un Savienību sniegtu elektronisko sakaru pakalpojumus, nodrošinātu saistītās iekārtas un pakalpojumus, kas vajadzīgi šādu elektronisko sakaru pakalpojumu darbībai, uzturēšanai un drošībai, un datu centru pakalpojumiem Savienībā.

3. pants

1. Ir aizliegts tieši vai netieši pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt jebkurai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai Krievijā vai izmantošanai Krievijā II pielikumā uzskaitīto aprīkojumu, tehnoloģijas vai programmatūru neatkarīgi no tā, vai to izcelsme ir Savienībā, ja vien attiecīgās dalībvalsts kompetentā iestāde nav devusi iepriekšēju atļauju.

2. Kompetentās iestādes nepiešķir 1. punktā minēto atļauju, ja tām ir pamatoti iemesli konstatēt, ka Krievijas valdība, tās publiskās iestādes, uzņēmumi vai aģentūras vai jebkura persona vai vienība, kas rīkojas to vārdā vai to vadībā, izmantos attiecīgo aprīkojumu, tehnoloģijas vai programmatūru iekšējām represijām.

3. Šīs regulas II pielikumā iekļauj informācijas drošības un telesakaru aprīkojumu, tehnoloģijas vai programmatūru, ko varētu ļaunprātīgi izmantot iekšējām represijām.

4. Atkāpjoties no 1. un 2. punkta, kompetentās iestādes var atļaut tajos minēto pakalpojumu pārdošanu, piegādi, nodošanu, eksportu vai sniegšanu ar tādiem nosacījumiem, kādus tās uzskata par atbilstīgiem, pēc tam, kad tās ir konstatējušas, ka tas ir nepieciešams:

a) Savienības un dalībvalstu vai partnervalstu diplomātisko un konsulāro pārstāvniecību darbībai Krievijā, tostarp delegāciju, vēstniecību un misiju, vai starptautisko organizāciju darbībai Krievijā, kurām piešķirta imunitāte saskaņā ar starptautiskajām tiesībām;

b) lai Savienības telesakaru operatori Krievijā, Ukrainā, Savienībā, starp Krieviju un Savienību un starp Ukrainu un Savienību sniegtu elektronisko sakaru pakalpojumus, kas vajadzīgi elektronisko sakaru pakalpojumu darbībai, uzturēšanai un drošībai, tostarp kiberdrošībai, un datu centru pakalpojumiem Savienībā.

5. Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par katru atļauju, ko tā piešķīrusi saskaņā ar šo pantu, četru nedēļu laikā no atļaujas piešķiršanas.

6. Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par visām atļaujām, ko tā atteikusi saskaņā ar šo pantu, četru nedēļu laikā no atļaujas atteikšanas.

7. Šis pants neskar Regulas (ES) Nr. 833/2014 2.a pantu.

4. pants

1. Ja vien attiecīgās dalībvalsts kompetentā iestāde nav iepriekš piešķīrusi atļauju saskaņā ar 3. panta 1. punktu, ir aizliegts:

a) tieši vai netieši sniegt jebkurai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai Krievijā vai izmantošanai Krievijā tehnisku palīdzību vai starpniecības pakalpojumus saistībā ar II pielikumā uzskaitīto aprīkojumu, tehnoloģijām un programmatūru, saistībā ar II pielikumā uzskaitītāaprīkojuma un tehnoloģiju ierīkošanu, piegādi, izgatavošanu, uzturēšanu, remontu un izmantošanu vai saistībā ar II pielikumā uzskaitītās programmatūras nodrošināšanu, instalēšanu, darbību vai atjaunināšanu;

b) jebkurai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai Krievijā vai izmantošanai Krievijā tieši vai netieši nodrošināt finansējumu vai finansiālo palīdzību saistībā ar II pielikumā uzskaitīto aprīkojumu, tehnoloģijām un programmatūru;

c) sniegt telesakaru vai interneta uzraudzības vai pārtveršanas pakalpojumus Krievijas valdībai, tās publiskajām iestādēm, uzņēmumiem un aģentūrām vai jebkurai personai vai vienībai, kas rīkojas to vārdā vai to vadībā, vai sniegt šādus pakalpojumus tieši vai netieši par labu minētajām personām.

2. Šā panta 1. punkta a) apakšpunkta nolūkā aizliegums veikt attiecīgā aprīkojuma uzturēšanu un remontu ietver aizliegumu nodrošināt iegultās programmatūras, kas iestrādāta attiecīgajā aprīkojumā, uzturēšanu, atjaunināšanu un remontu.

3. Šā panta 1. punkta c) apakšpunktā "telesakaru vai interneta uzraudzības vai pārtveršanas pakalpojumi" ir pakalpojumi, ar kuriem, jo īpaši izmantojot II pielikumā uzskaitīto aprīkojumu, tehnoloģijas vai programmatūru, nodrošina piekļuvi personas ienākošajiem un izejošajiem telesakariem un ar zvaniem saistītiem datiem un nodod tos tālāk, lai veiktu to ieguvi, atšifrēšanu, ierakstīšanu, apstrādi, analīzi vai uzglabāšanu vai jebkādu citu saistītu darbību.

5. pants

1. Šīs regulas 2. panta 1. punktā un 3. panta 1. punktā noteiktos aizliegumus piemēro, ja I un II pielikumā neuzskaitītais aprīkojums, tehnoloģijas vai programmatūra pilnībā vai daļēji ir paredzēts izmantošanai saistībā ar iekšējām represijām Krievijā. Ja operators par to uzzina, tas nekavējoties informē kompetentās iestādes.

2. Šīs regulas 2. panta 1. punktā un 3. panta 1. punktā noteiktos aizliegumus nepiemēro, ja operatoram nav bijis iemesla aizdomām, ka I un II pielikumā neuzskaitītais aprīkojums, tehnoloģijas vai programmatūra pilnībā vai daļēji ir paredzētas izmantošanai saistībā ar iekšējām represijām Krievijā.

6. pants

1. Iesaldē visus līdzekļus un saimnieciskos resursus, kas atrodas IV pielikumā uzskaitītas fiziskas vai juridiskas personas, grupas, vienības vai struktūras īpašumā, valdījumā, turējumā vai kontrolē.

2. Netiek tieši vai netieši darīti pieejami līdzekļi vai saimnieciskie resursi IV pielikumā uzskaitītajām fiziskām vai juridiskām personām, vienībām vai struktūrām vai to labā.

3. Šīs regulas IV pielikumā iekļauj fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras, kuras:

a) ir atbildīgas par smagiem cilvēktiesību pārkāpumiem vai aizskārumiem vai represijām pret pilsonisko sabiedrību un demokrātisko opozīciju vai ir iesaistītas šādās darbībās, vai kuru darbība citādi nopietni apdraud demokrātiju vai tiesiskumu Krievijā;

b) sniedz finansiālu, tehnisku vai materiālu atbalstu vai ir citādi iesaistītas a) apakšpunktā noteiktajās darbībās, tostarp plānojot, vadot, pasūtot šādas darbības, palīdzot tās veikt, sagatavojot tās, atvieglojot to veikšanu vai mudinot uz šādām darbībām;

c) ir saistītas ar a) vai b) apakšpunktā minētajām fiziskām vai juridiskām personām, vienībām vai struktūrām.

7. pants

1. Atkāpjoties no 6. panta 1. un 2. punkta, kompetentās iestādes var atļaut atbrīvot konkrētus iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus vai darīt pieejamus konkrētus līdzekļus vai saimnieciskos resursus saskaņā ar tādiem nosacījumiem, kādus tās uzskata par atbilstošiem, pēc tam, kad tās konstatējušas, ka attiecīgie līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir:

a) vajadzīgi, lai nodrošinātu IV pielikumā uzskaitīto fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru un šādu fizisko personu apgādājamo ģimenes locekļu pamatvajadzības, tostarp maksājumus par pārtiku, īri vai hipotekāro aizdevumu, medikamentiem un ārstēšanu, nodokļiem, apdrošināšanas prēmijām un komunālajiem pakalpojumiem;

b) paredzēti vienīgi tādu pamatotu honorāru vai izdevumu atlīdzināšanai, kas ir saistīti ar juridisku pakalpojumu sniegšanu;

c) paredzēti vienīgi komisijas maksai vai apkalpošanas maksai par iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu parasto turēšanu vai pārvaldību;

d) nepieciešami ārkārtas izdevumu segšanai, ar noteikumu, ka kompetentā iestāde pārējo dalībvalstu kompetentajām iestādēm un Komisijai vismaz divas nedēļas pirms atļaujas piešķiršanas ir paziņojusi pamatojumu, kāpēc tā uzskata, ka būtu jāpiešķir īpaša atļauja;

e) paredzēti tam, lai veiktu maksājumus tādas diplomātiskās vai konsulārās pārstāvniecības vai starptautiskas organizācijas kontā, kurai ir starptautiskajās tiesībās noteikta imunitāte, vai lai veiktu maksājumus no šāda konta, ciktāl šādi maksājumi ir paredzēti izmantošanai diplomātiskās vai konsulārās pārstāvniecības vai starptautiskās organizācijas oficiālajiem mērķiem;

f) nepieciešami Savienības un dalībvalstu vai partnervalstu diplomātisko un konsulāro pārstāvniecību darbībai Krievijā, tostarp delegāciju, vēstniecību un misiju, vai starptautisko organizāciju darbībai Krievijā, kurām piešķirta imunitāte saskaņā ar starptautiskajām tiesībām;

g) nepieciešami, lai Savienības telesakaru operatori Krievijā, Ukrainā, Savienībā, starp Krieviju un Savienību un starp Ukrainu un Savienību sniegtu elektronisko sakaru pakalpojumus, nodrošinātu saistītās iekārtas un pakalpojumus, kas vajadzīgi šādu elektronisko sakaru pakalpojumu darbībai, uzturēšanai un drošībai, un datu centru pakalpojumiem Savienībā; vai

h) nepieciešami, lai līdz 2024. gada 28. augustam vai sešu mēnešu laikā pēc iekļaušanas IV pielikumā, atkarībā no tā, kurš datums ir vēlāk, pārdotu un nodotu īpašumtiesības uz Savienībā iedibinātu juridisku personu, vienību vai struktūru, ja minētās īpašumtiesības tieši vai netieši pieder IV pielikumā uzskaitītai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai, un pēc tam, kad ir konstatēts, ka ieņēmumi no šādas pārdošanas un nodošanas joprojām ir iesaldēti.

2. Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par visām atļaujām, ko tā piešķīrusi saskaņā ar 1. punktu, divu nedēļu laikā no atļaujas piešķiršanas.

8. pants

1. Atkāpjoties no 6. panta 1. un 2. punkta, kompetentās iestādes var atļaut atbrīvot konkrētus iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus vai darīt pieejamus konkrētus līdzekļus vai saimnieciskos resursus saskaņā ar tādiem nosacījumiem, kādus tās uzskata par atbilstīgiem, ja tās konstatējušas, ka šādu līdzekļu vai saimniecisko resursu nodrošināšana ir vajadzīga, lai nodrošinātu savlaicīgu humānās palīdzības sniegšanu vai atbalstītu citas darbības, ar kurām atbalsta cilvēku pamatvajadzības.

2. Ja piecu darba dienu laikā no 1. punktā paredzētās atļaujas pieprasījuma saņemšanas attiecīgā kompetentā iestāde nav pieņēmusi negatīvu lēmumu, nav pieprasījusi informāciju vai nav paziņojusi par papildu laika nepieciešamību, tad uzskata, ka minētā atļauja ir piešķirta.

3. Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par jebkuru atļauju, ko tā piešķir saskaņā ar šo pantu, četru nedēļu laikā no atļaujas piešķiršanas.

9. pants

1. Atkāpjoties no 6. panta 1. punkta, kompetentās iestādes var atļaut atbrīvot konkrētus iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus, ar noteikumu, ka ir izpildīti šādi nosacījumi:

a) uz līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem attiecas šķīrējtiesas nolēmums, kas ir pieņemts pirms dienas, kad 6. pantā minētā fiziskā vai juridiskā persona, vienība vai struktūra tika iekļauta IV pielikumā, vai pirms vai pēc minētās dienas Savienībā pieņemts tiesas vai administratīvs nolēmums, vai attiecīgajā dalībvalstī pirms vai pēc minētās dienas izpildāms tiesas nolēmums;

b) līdzekļus vai saimnieciskos resursus izmantos vienīgi tam, lai apmierinātu prasījumus, kas izriet no šāda nolēmuma vai kas ar šādu nolēmumu atzīti par spēkā esošiem, ievērojot ierobežojumus, kuri noteikti piemērojamajos normatīvajos aktos, kuri reglamentē tādu personu tiesības, kam ir šādi prasījumi;

c) attiecīgais nolēmums nav pieņemts kādas IV pielikumā uzskaitītas fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras labā; un

d) attiecīgā nolēmuma atzīšana nav pretrunā attiecīgās dalībvalsts sabiedriskajai kārtībai.

2. Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par visām atļaujām, ko tā piešķīrusi saskaņā ar 1. punktu, divu nedēļu laikā no atļaujas piešķiršanas.

10. pants

1. Atkāpjoties no 6. panta 1. punkta un ar noteikumu, ka IV pielikumā uzskaitītai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai ir jāveic maksājums saskaņā ar līgumu vai vienošanos, ko attiecīgā fiziskā vai juridiskā persona, grupa, vienība vai struktūra ir noslēgusi, vai saskaņā ar saistībām, kas tai radušās, pirms dienas, kad minētā fiziskā vai juridiskā persona, vienība vai struktūra tika iekļauta IV pielikumā, kompetentās iestādes var atļaut atbrīvot konkrētus iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus ar tādiem nosacījumiem, kādus tās uzskata par atbilstošiem, ar noteikumu, ka attiecīgā kompetentā iestāde ir konstatējusi, ka:

a) līdzekļi vai saimnieciskie resursi tiks izmantoti tam, lai IV pielikumā uzskaitīta fiziska vai juridiska persona, vienība vai struktūra veiktu maksājumu; un

b) ar šādu maksājumu netiek pārkāpts 6. panta 2. punkts.

2. Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par visām atļaujām, ko tā piešķīrusi saskaņā ar 1. punktu, divu nedēļu laikā no atļaujas piešķiršanas.

11. pants

1. Šīs regulas 6. panta 2. punkts neliedz finanšu iestādēm vai kredītiestādēm, kas saņem līdzekļus, kurus trešās personas pārskaita sarakstā minētu fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru kontos, kreditēt iesaldētos kontus ar noteikumu, ka jebkurus ieskaitījumus šādos kontos arī iesaldēs. Finanšu iestāde vai kredītiestāde nekavējoties informē attiecīgo kompetento iestādi par jebkuru šādu darījumu.

2. Šīs regulas 6. panta 2. punktu nepiemēro iesaldēto kontu papildinājumiem, kurus veido:

a) procenti vai citi ienākumi no minētajiem kontiem;

b) maksājumi, kuri veicami saskaņā ar līgumu vai vienošanos, kas noslēgti pirms dienas, kad 6. pantā minētā fiziskā vai juridiskā persona, vienība vai struktūra tika iekļauta IV pielikuma sarakstā, vai saskaņā ar saistībām, kas radušās pirms minētās dienas; vai

c) maksājumi, kas jāmaksā saskaņā ar dalībvalstī pieņemtiem vai attiecīgajā dalībvalstī izpildāmiem tiesas, administratīviem vai šķīrējtiesas nolēmumiem,

ar noteikumu, ka visi šādi procenti, citi ienākumi un maksājumi ir iesaldēti saskaņā ar 6. panta 1. punktu.

12. pants

1. Fiziskas un juridiskas personas, vienības un struktūras:

a) nekavējoties sniedz visu informāciju, kas varētu veicināt šīs regulas ievērošanu, piemēram, informāciju par kontiem un summām, kas iesaldēti saskaņā ar 6. panta 1. punktu, vai informāciju par līdzekļiem un saimnieciskajiem resursiem Savienības teritorijā, kuri ir IV pielikumā uzskaitīto fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru īpašumā, valdījumā, turējumā vai kontrolē un kurus vēl nav uzskatījušas par iesaldētiem fiziskās un juridiskās personas, vienības un struktūras, kam ir pienākums to darīt, tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kuru rezidenti tās ir vai kurā tās atrodas, un vai nu tieši, vai ar dalībvalsts starpniecību nodod šādu informāciju Komisijai; un

b) sadarbojas ar kompetento iestādi a) apakšpunktā minētās informācijas pārbaudē.

2. Šā panta 1. punktu piemēro, ievērojot valsts vai citus piemērojamos noteikumus par tiesu iestāžu rīcībā esošas informācijas konfidencialitāti un respektējot advokātu un viņu klientu savstarpējās saziņas konfidencialitāti, ko garantē Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 7. pants. Šajā nolūkā minētā saziņa ir arī saziņa, kas saistīta ar juridiskām konsultācijām, ko sniedz citi sertificēti profesionāļi, kuri saskaņā ar valsts tiesību aktiem ir pilnvaroti pārstāvēt savus klientus tiesvedībā, ciktāl šādas juridiskās konsultācijas tiek sniegtas saistībā ar notiekošu vai paredzamu tiesvedību.

3. Komisija visu tiešā veidā saņemto papildu informāciju dara pieejamu dalībvalstīm.

4. Visu informāciju, ko sniedz vai saņem saskaņā ar šo pantu, izmanto tikai tādiem nolūkiem, kādiem tā sniegta vai saņemta.

5. Kompetentās iestādes, tostarp izpildiestādes, muitas dienesti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 952/2013 ([5]) nozīmē, kompetentās iestādes Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 575/2013 ([6]), Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas (ES) 2015/849 ([7]) un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2014/65/ES ([8]) nozīmē, kā arī tādu oficiālu reģistru administratori, kuros ir reģistrētas fiziskas personas, juridiskas personas, vienības un struktūras, kā arī nekustamais vai kustamais īpašums, nekavējoties apstrādā informāciju, tostarp personas datus, un, ja nepieciešams, šā panta 1. punktā minēto informāciju, un apmainās ar to ar citām savas dalībvalsts, citu dalībvalstu kompetentajām iestādēm un Komisiju, ja šāda apstrāde un apmaiņa ir vajadzīga, lai izpildītu apstrādes iestādes vai saņēmējas iestādes uzdevumus, kas tiek veikti saskaņā ar šo regulu, jo īpaši tad, ja tās konstatē šajā regulā noteikto aizliegumu pārkāpumu vai apiešanu vai mēģinājumus pārkāpt vai apiet tos.

13. pants

1. Aizliegts apzināti un tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis vai sekas ir šajā regulā minēto pasākumu apiešana.

([5]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 952/2013 (2013. gada 9. oktobris), ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu (OV L 269, 10.10.2013., 1. lpp.).

([6]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 575/2013 (2013. gada 26. jūnijs) par prudenciālajām prasībām attiecībā uz kredītiestādēm un ieguldījumu brokeru sabiedrībām, un ar ko groza Regulu (ES) Nr. 648/2012 (OV L 176, 27.6.2013., 1. lpp.).

([7]) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2015/849 (2015. gada 20. maijs) par to, lai nepieļautu finanšu sistēmas izmantošanu nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanai vai teroristu finansēšanai, un ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 648/2012 un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2005/60/EK un Komisijas Direktīvu 2006/70/EK (OV L 141, 5.6.2015., 73. lpp.).

([8]) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2014/65/ES (2014. gada 15. maijs) par finanšu instrumentu tirgiem un ar ko groza Direktīvu 2002/92/EK un Direktīvu 2011/61/ES (OV L 173, 12.6.2014., 349. lpp.).

2. Fiziskās vai juridiskās personas, vienības vai struktūras, kuras uzskaitītas IV pielikumā:

a) sešu nedēļu laikā pēc iekļaušanas IV pielikuma sarakstā iesniedz informāciju par to īpašumā, valdījumā, turējumā vai kontrolē esošajiem līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem, kuri ir dalībvalsts jurisdikcijā, tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā šie līdzekļi vai saimnieciskie resursi atrodas; un

b) sadarbojas ar kompetento iestādi minētās informācijas pārbaudē.

3. Šā panta 2. punkta nepildīšanu uzskata par piedalīšanos, kā minēts šā panta 1. punktā, darbībās, kuru mērķis vai sekas ir 6. pantā minēto pasākumu apiešana.

4. Attiecīgā dalībvalsts divu nedēļu laikā informē Komisiju par informāciju, kas saņemta, ievērojot 2. punkta a) apakšpunktu.

5. Visu informāciju, ko sniedz vai saņem saskaņā ar šo pantu, izmanto tikai tādiem nolūkiem, kādiem tā sniegta vai saņemta.

6. Personas datu apstrāde notiek saskaņā ar šo regulu un ar Regulām (ES) 2016/679 un (ES) 2018/1725 un tikai tiktāl, ciktāl tas ir nepieciešams, lai piemērotu šo regulu.

14. pants

1. Labticīga līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana vai atteikums darīt pieejamus līdzekļus vai saimnieciskos resursus, pamatojoties uz to, ka šāda rīcība ir saskaņā ar šo regulu, nerada nekādu atbildību nedz fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai, kas to veic, nedz tās pārvaldes institūciju amatpersonām vai darbiniekiem, ja vien netiek pierādīts, ka līdzekļi un saimnieciskie resursi tika iesaldēti vai aizturēti nolaidības dēļ.

2. Fizisku vai juridisku personu, vienību vai struktūru darbības nerada tām nekādu atbildību, ja tās nezināja un tām nebija pamatota iemesla uzskatīt, ka ar to darbībām tiktu pārkāpti šajā regulā paredzētie pasākumi.

15. pants

1. Neapmierina nekādus prasījumus saistībā ar līgumu vai darījumu, kura izpildi tieši vai netieši, pilnīgi vai daļēji ir ietekmējuši pasākumi, kas noteikti saskaņā ar šo regulu, tostarp prasījumus par atlīdzību vai jebkādu citu tamlīdzīgu prasījumu, piemēram, prasījumu par zaudējumu atlīdzināšanu vai ar galvojumu nodrošinātu prasījumu, jo īpaši prasījumu par obligācijas pagarināšanu vai samaksu, galvojumu vai atlīdzību, jo īpaši finansiālu galvojumu vai finansiālu atlīdzību, ja tos izvirza:

a) fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras, kuras uzskaitītas IV pielikumā;

b) fiziska vai juridiska persona, vienība vai struktūra, kas darbojas ar kādas a) apakšpunktā minētās fiziskās vai juridiskās personas, grupas, vienības vai struktūras starpniecību vai tās vārdā.

2. Tiesvedībā par prasījuma izpildi pienākums pierādīt, ka 1. punkts neaizliedz šāda prasījuma apmierināšanu, ir fiziskajai vai juridiskajai personai, vienībai vai struktūrai, kas prasa šāda prasījuma izpildi.

3. Šis pants neskar 1. punktā minēto fizisko vai juridisko personu, vienību un struktūru tiesības uz izskatīšanu tiesā, lai izskatītu līgumsaistību neizpildes likumību saskaņā ar šo regulu.

16. pants

1. Komisija un dalībvalstis savstarpēji sniedz informāciju par pasākumiem, kas veikti saskaņā ar šo regulu, un apmainās ar citu nozīmīgu informācijā, kas ir to rīcībā saistībā ar šo regulu, jo īpaši ar informāciju par:

a) līdzekļiem, kas iesaldēti saskaņā ar 6. pantu, un atļaujām, kuras piešķirtas saskaņā ar šajā regulā paredzētajām atkāpēm;

b) pārkāpumiem un izpildes problēmām, un valsts tiesu pasludinātiem spriedumiem.

2. Dalībvalstis nekavējoties informē cita citu un Komisiju par citu to rīcībā esošu atbilstošu informāciju, kas varētu ietekmēt šīs regulas iedarbīgu īstenošanu.

17. pants

1. Ja Padome nolemj fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai piemērot 2. pantā minētos pasākumus, tā attiecīgi groza IV pielikumu.

2. Padome 1. punktā minēto lēmumu, tostarp pamatojumu iekļaušanai sarakstā, paziņo attiecīgajai fiziskajai vai juridiskajai personai, vienībai vai struktūrai vai nu tieši, ja ir zināma tās adrese un ja šāda paziņošana var tikt veikta, vai publicējot paziņojumu, dodot minētajai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai iespēju paust savus apsvērumus.

3. Ja tiek iesniegti apsvērumi vai būtiski jauni pierādījumi, Padome pārskata minētos lēmumus un atbilstīgi informē attiecīgo fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru.

4. Šīs regulas IV pielikumā iekļauto sarakstu regulāri un ne retāk kā reizi 12 mēnešos pārskata.

5. Komisija ir pilnvarota grozīt III pielikumu, pamatojoties uz dalībvalstu sniegto informāciju.

18. pants

1. Šīs regulas IV pielikumā ietver pamatojumu attiecīgo fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru iekļaušanai sarakstā.

2. Šīs regulas IV pielikums satur informāciju, kas nepieciešama, lai identificētu attiecīgās fiziskās vai juridiskās personas, vienības vai struktūras, ja tāda ir pieejama. Attiecībā uz fiziskām personām šāda informācija var ietvert: vārdus, uzvārdus un arī pieņemtos vārdus; dzimšanas datumu un vietu; valstspiederību; pases un personas apliecības numuru; dzimumu; adresi, ja tā ir zināma, un amatu vai profesiju. Attiecībā uz juridiskām personām, vienībām vai struktūrām šāda informācija var ietvert nosaukumus, reģistrācijas vietu un datumu, reģistrācijas numuru un uzņēmējdarbības vietu.

19. pants

1. Dalībvalstis paredz noteikumus par sodiem, kas piemērojami par šīs regulas noteikumu pārkāpumiem, un veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu to īstenošanu. Paredzētajiem sodiem ir jābūt iedarbīgiem, samērīgiem un atturošiem. Dalībvalstis arī paredz atbilstīgus pasākumus no šādiem pārkāpumiem gūtu ieņēmumu konfiskācijai.

2. Dalībvalstis par 1. punktā minētajiem noteikumiem ziņo Komisijai tūlīt pēc šīs regulas stāšanās spēkā, kā arī ziņo tai par jebkādiem to turpmākiem grozījumiem.

20. pants

1. Padome, Komisija un Savienības Augstais pārstāvis ārlietās un drošības politikas jautājumos ("Augstais pārstāvis") var apstrādāt personas datus, lai veiktu savus uzdevumus saskaņā ar šo regulu. Minētie uzdevumi ietver:

a) attiecībā uz Padomi: sagatavot un veikt IV pielikuma grozījumus;

b) attiecībā uz Augsto pārstāvi: sagatavot IV pielikuma grozījumus;

c) attiecībā uz Komisiju:

   i) pievienot IV pielikuma saturu publiski pieejamajam elektroniskajam konsolidētajam sarakstam ar fiziskām vai juridiskām personām, grupām un vienībām, uz kurām attiecas Savienības finansiālās sankcijas, un publiski pieejamajai interaktīvajai sankciju kartei;

ii) apstrādāt informāciju par šīs regulas pasākumu ietekmi, piemēram, iesaldēto līdzekļu vērtību, un informāciju par kompetento iestāžu piešķirtajām atļaujām.

2. Padome, Komisija un Augstais pārstāvis vajadzības gadījumā attiecīgos datus par noziedzīgiem nodarījumiem, ko izdarījušas sarakstā iekļautās fiziskās personas, par šādu personu kriminālsodāmību vai par drošības pasākumiem, kas attiecas uz šādām personām, apstrādā tikai tiktāl, ciktāl šāda apstrāde ir nepieciešama, lai sagatavotu IV pielikumu.

3. Šīs regulas vajadzībām Padome, Komisija un Augstais pārstāvis tiek izraudzīti par "pārzini" Regulas (ES) 2018/1725 3. panta 8) punkta nozīmē, lai nodrošinātu, ka attiecīgās fiziskās personas var izmantot savas tiesības saskaņā ar minēto regulu.

21. pants

1. Dalībvalstis izraugās šajā regulā minētās kompetentās iestādes un norāda tās III pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs. Dalībvalstis paziņo Komisijai par III pielikumā minēto tīmekļa vietņu adrešu izmaiņām.

2. Pēc šīs regulas stāšanās spēkā dalībvalstis nekavējoties paziņo Komisijai savas kompetentās iestādes, tostarp šo kompetento iestāžu kontaktinformāciju, un informē to par turpmākiem grozījumiem.

3. Ja šī regula nosaka prasību paziņot Komisijai, to informēt vai citādi sazināties ar to, šādai saziņai izmanto III pielikumā norādīto adresi un citu kontaktinformāciju.

22. pants

Visu informāciju, kas sniegta vai saņemta saskaņā ar šo regulu, izmanto tikai tādiem nolūkiem, kādiem tā sniegta vai saņemta.

23. pants

Šo regulu piemēro:

a) Savienības teritorijā, ieskaitot tās gaisa telpu;

b) dalībvalstu jurisdikcijā esošos gaisa kuģos un uz to jurisdikcijā esošiem kuģiem;

c) visām fiziskām personām Savienības teritorijā vai ārpus tās, kurām ir kādas dalībvalsts valstspiederība;

d) visām juridiskām personām, vienībām vai struktūrām Savienības teritorijā vai ārpus tās, kuras nodibinātas vai izveidotas saskaņā ar kādas dalībvalsts tiesībām;

e) visām juridiskām personām, vienībām vai struktūrām attiecībā uz uzņēmējdarbību, kas pilnā apmērā vai daļēji tiek veikta Savienībā.

24. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2024. gada 27. maijā

Padomes vārdā –

priekšsēdētājs

J. BORRELL FONTELLES

I PIELIKUMS

Regulas 2. pantā minētā aprīkojuma, ko varētu izmantot iekšējām represijām, saraksts

1. Šādi šaujamieroči, munīcija un piederumi:

1.1. šaujamieroči, kas nav iekļauti Eiropas Savienības Kopējā militāro preču saraksta ("Kopējais militāro preču saraksts") pozīcijā ML 1 un ML 2;

1.2. munīcija, kas īpaši izstrādāta 1.1. punktā minētajiem šaujamieročiem, un tiem īpaši izstrādātas sastāvdaļas.

2. Šaujamieroču lietošanas mācību simulatori, izņemot tos, kas iekļauti Kopējā militāro preču saraksta pozīcijā ML 14, un tiem īpaši izstrādāta programmatūra.

3. Bumbas un granātas, kas nav iekļautas Kopējā militāro preču sarakstā.

4. Šādas citas sprāgstvielas, kas nav iekļautas Kopējā militāro preču sarakstā, un ar tām saistītas vielas:

a) amatols;

b) nitroglikols;

c) pikrilhlorīds.

5. Žilešveida dzeloņstieples.

6. Militāri naži, kaujas naži un durkļi, kuru asmens garums pārsniedz 10 cm.

7. Šajā pielikumā uzskaitīto preču ražošanai īpaši izstrādātas iekārtas.

II PIELIKUMS

Regulas 3. pantā minētā aprīkojuma, tehnoloģiju un programmatūras saraksts

Vispārīga piezīme

Neatkarīgi no šā pielikuma satura to nepiemēro:

a) Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2021/821 ([1]) I pielikumā vai Kopējā militāro preču sarakstā norādītajam aprīkojumam, tehnoloģijām vai programmatūrai;

b) programmatūrai, kas izstrādāta tā, lai lietotājs to varētu pats instalēt bez turpmākas būtiskas piegādātāja palīdzības un kas ir brīvi pieejama iedzīvotājiem, jo to bez ierobežojumiem var iegādāties mazumtirdzniecībā kādā no šiem veidiem:

   i) klātienē tirdzniecības vietā;

   ii) pasūtot pa pastu;

   iii) veicot elektroniskus darījumus; vai

   iv) pasūtot pa tālruni;

c) publiski pieejamai programmatūrai; vai

d) gadījumos, kad piemēro Regulas (ES) Nr. 833/2014 2.a pantu.

A, B, C, D un E iedaļa attiecas uz Regulā (ES) 2021/821 minētajām iedaļām.

A. Iekārtu saraksts

— tīkla pakešu padziļinātas pārbaudes iekārtas

— tīkla pārtveršanas iekārtas, tostarp pārtveršanas pārvaldības iekārtas (*Interception Management Equipment*, *IMS*) un saglabāto datu posmu izlūkošanas iekārtas (*Data Retention Link Intelligence equipment*)

— radiofrekvenču uzraudzības iekārtas

— tīkla un satelītu bloķēšanas iekārtas

— tālvadības inficēšanas iekārtas

— runas atpazīšanas/apstrādes iekārtas

— *IMSI* (4), *MSISDN* (5), *IMEI* (6), *TMSI* (7) pārtveršanas un uzraudzības iekārtas

— taktiskās *SMS* (8)/*GSM* (9)/*GPS* (10)/*GPRS* (11)/*UMTS* (12)/*CDMA* (13)/*PSTN* (14) pārtveršanas un uzraudzības iekārtas

— *DHCP* (15)/*SMTP* (16), *GTP* (17) informācijas pārtveršanas un uzraudzības iekārtas

— tēlu atpazīšanas un tēlu profilēšanas iekārtas

— attālināti izmantojamas kriminālistikas iekārtas

— semantiskās apstrādes programmu iekārtas

— *WEP* un *WPA* kodu uzlaušanas iekārtas

— patentētā un standarta *IP* balss pārraides protokola pārtveršanas iekārtas

B. Neizmanto

C. Neizmanto

D. "Programmatūra", kas paredzēta A punktā minēto iekārtu "izstrādei", "ražošanai" vai "izmantošanai".

E. "Tehnoloģijas", kas paredzētas A punktā minēto iekārtu "izstrādei", "ražošanai" vai "izmantošanai".

([1]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/821 (2021. gada 20. maijs), ar ko izveido Savienības režīmu divējāda lietojuma preču eksporta, starpniecības, tehniskās palīdzības, tranzīta un pārvadājumu kontrolei (pārstrādāta redakcija) (OV L 206, 11.6.2021., 1. lpp.).

Šajās iedaļās ietvertās iekārtas, tehnoloģijas un programmatūra ietilpst šā pielikuma darbības jomā tikai tiktāl, ciktāl tās atbilst vispārējam raksturojumam – "interneta, telefona un satelītsakaru pārtveršanas un uzraudzības sistēmas".

Šajā pielikumā ar terminu "uzraudzība" saprot telefonsarunu vai tīkla datu ieguvi, atšifrēšanu, ierakstīšanu, apstrādi, analīzi un arhivēšanu.

Zemsvītras piezīmes:

(4) *IMSI* ir starptautiskā mobilā abonenta identitāte (*International Mobile Subscriber Identity*). Tas ir katras mobilā telefona ierīces unikāls identifikācijas kods, kas ietverts *SIM* kartē un ar ko *GSM* un *UMTS* tīklos var identificēt šādas *SIM* kartes.

(5) *MSISDN* ir mobilā abonementa integrēto pakalpojumu cipartīkla numurs (*Mobile Subscriber Integrated Services Digital Network Number*). Tas ir numurs, ar kuru identificē konkrētu *GSM* vai *UMTS* mobilā tīkla abonentu. Vienkārši sakot, tas ir mobilā telefona *SIM* kartes tālruņa numurs, un tādēļ ar to identificē mobilo sakaru abonentu (tāpat kā *IMSI*), un novirza zvanus abonentam.

(6) *IMEI* ir starptautiskā mobilā aprīkojuma identitāte (*International Mobile Equipment Identity*). Tas ir numurs, parasti unikāls, ar ko identificē *GSM*, *WCDMA* un *IDEN* mobilos telefonus, kā arī dažus satelīttelefonus. Parasti tas ir nodrukāts telefona akumulatora nodalījuma iekšpusē. Pārtveršana (sarunu noklausīšanās) var notikt ar *IMEI* numura, kā arī *IMSI* un *MSISDN* palīdzību.

(7) *IMSI* ir pagaidu mobilā abonenta identitāte (*Temporary Mobile Subscriber Identity*). Identitātes dati, kas visbiežāk tiek nosūtīti starp mobilo ierīci un tīklu.

(8) *SMS* ir īsziņu sistēma (*Short Message System*).

(9) *GSM* ir globālā mobilo sakaru sistēma (*Global System for Mobile Communications*).

(10) *GPS* ir globālā pozicionēšanas sistēma (*Global Positioning System*).

(11) *GPRS* ir vispārējais pakešu radiopakalpojums (*General Package Radio Service*).

(12) *UMTS* ir universālā mobilo telesakaru sistēma (*Universal Mobile Telecommunication System*).

(13) *CDMA* ir platjoslas koddales daudzpiekļuve (*Code Division Multiple Access*).

(14) *PSTN* ir publiskais komutējamais telefonu tīkls (*Public Switch Telephone Networks*).

(15) *DHCP* ir dinamiskā resursdatora konfigurācijas protokols (*Dinamyc Host Configuration Protocol*).

(16) *SMTP* ir vienkāršais pasta pārsūtīšanas protokols (*Simple Mail Transfer Protocol*).

(17) *GTP* ir *GPRS* tunelēšanas protokols (*GPRS Tunneling Protocol*).

III PIELIKUMS

Tīmekļa vietnes informācijai par kompetentajām iestādēm un adrese paziņojumu nosūtīšanai Komisijai

BEĻĢIJA

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

BULGĀRIJA

https://www.mfa.bg/en/EU-sanctions

ČEHIJA

https://fau.gov.cz/en/international-sanctions

DĀNIJA

https://um.dk/udenrigspolitik/sanktioner

VĀCIJA

https://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Artikel/Aussenwirtschaft/embargos-aussenwirtschaftsrecht.html

IGAUNIJA

https://vm.ee/sanktsioonid-ekspordi-ja-relvastuskontroll/rahvusvahelised-sanktsioonid

ĪRIJA

https://www.dfa.ie/our-role-policies/ireland-in-the-eu/eu-restrictive-measures/

GRIEĶIJA

http://www.mfa.gr/en/foreign–policy/global–issues/international–sanctions.html

SPĀNIJA

https://www.exteriores.gob.es/es/PoliticaExterior/Paginas/SancionesInternacionales.aspx

FRANCIJA

http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites–sanctions/

HORVĀTIJA

https://mvep.gov.hr/vanjska-politika/medjunarodne-mjere-ogranicavanja/22955

ITĀLIJA

https://www.esteri.it/it/politica-estera-e-cooperazione-allo-sviluppo/politica_europea/misure_deroghe/

KIPRA

https://mfa.gov.cy/themes/

LATVIJA

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LIETUVA

http://www.urm.lt/sanctions

LUKSEMBURGA

https://maee.gouvernement.lu/fr/directions–du–ministere/affaires–europeennes/organisations–economiques–int/mesures–restrictives.html

UNGĀRIJA

https://kormany.hu/kulgazdasagi-es-kulugyminiszterium/ensz-eu-szankcios-tajekoztato

MALTA

https://smb.gov.mt/

NĪDERLANDE

https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale–sancties

AUSTRIJA

https://www.bmeia.gv.at/themen/aussenpolitik/europa/eu-sanktionen-nationale-behoerden

POLIJA

https://www.gov.pl/web/dyplomacja/sankcje-miedzynarodowe

https://www.gov.pl/web/diplomacy/international-sanctions

PORTUGĀLE

https://portaldiplomatico.mne.gov.pt/politica-externa/medidas-restritivas

RUMĀNIJA

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVĒNIJA

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVĀKIJA

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky–sankcie_eu

SOMIJA

https://um.fi/pakotteet

ZVIEDRIJA

https://www.regeringen.se/sanktioner

Adrese paziņojumu nosūtīšanai Eiropas Komisijai:

European Commission
Directorate-General for Financial Stability, Financial Services
and Capital Markets Union (DG FISMA)
Rue Joseph II 54
1049 Brussels,
Belgium

E-pasts: *relex-sanctions@ec.europa.eu*

IV PIELIKUMS

Regulas 6. pantā minēto fizisko un juridisko personu, vienību un struktūru saraksts

A. Fiziskas personas

[…]

B. Juridiskas personas, vienības un struktūras

[…]